

# Son’gyauq Cuengh Gun Song Vah Saw 60 Bi Cingzcik Gig Ndei

## 壮汉双语教育辉煌六十载

□ 零兴宁

1957年秋，武鸣、龙州、柳城、平果4县的7所小学开始进行壮汉双语教学试验，开创了壮族壮汉双语教育教学历史先河，至今已经走过了60年的风风雨雨。期间有轰轰烈烈的大跃进发展势头，也有徘徊低迷沉寂不前状态。但是，经过壮汉双语学校广大师生的共同努力，壮汉双语教育稳步持续发展，成为壮民族教育不可分开的一部分。目前，我区已初步建立起一个包括学前教育、义务教育、普通高中教育和高等教育在内的比较完整的具有民族特色的壮汉双语教育体系，学前、小学、初中、普通高中、普通高校“一条龙”的壮汉双语教育格局已基本形成。

截止2017年秋季学期，广西实施壮汉双语教育教学的市、县（区）共有36个，全区壮汉双语幼儿园、学前班124所（班），在校生14900人；壮汉双语小学224所，在校生58000人，专任壮汉双语教师2400人；壮汉双语初中32所，在校生45980人，专任壮汉双语教师647人；有5所普通高中开设壮语文选修课，在校生6460人。广西民族大学、广西师范学院分别开设中国少数民族语言文学专业（壮）和专科层次小学教育专业（壮汉双语方向）在校师生近500人。

### 一、壮汉双语教育发展成就显著

上世纪五十年代末到六十年代初，由于受“左倾”思想影响，加上壮文教材编写不够完善、壮文师资缺乏以及其他种种原因，壮文教学试验工作时断时续，甚至逐步萎缩，到1964年，壮文教学完全取消。改革开放后，壮汉双语教育教学重新得到重视和关注。1981年起壮汉双语教育教学逐步得到了开展。在各级教育部门和壮汉双语学校师生的共同努力下，壮汉双语教学工作得到积极、稳步地发展，取得了阶段性的令人瞩目的成就。

（一）建立工作管理机制，壮汉双语教育教学科学发展。

1990年自治区人民政府把壮汉双语教育教学实验工作转交给教育部门管理以后，自治区教育厅把这项工作纳入基础教育的轨道，根据分级办学、分级管理的原则，各级教育部门也设置相应的机构，配备专门人员抓这项工作，并制订了管理规章制度，形成了自上而下的管理机制。

1.建立机构。1984年2月16日自治区教育厅设立了壮文推行办公室（2016年5月21日改为民族双语教育管理办公室），负责全区壮汉双语教育教学行政性事务管理工作。1992年11月6日自治区教育厅又成立了壮文教编教研室（2013年8月15日改为广西民族教育发展中心），配备有6个事业编制人员专门负责全区壮汉双语教育工作的管理、教学研究与指导以及壮汉双语学校壮文教材、教参和练习册的编写等工作。

2.落实责任。各壮汉双语教育市、县（区）教育部门指定一名领导分管壮汉双语教育教学工作，在基础教育股、教研室或民族中学（壮文初中）增设了壮汉双语教研业务，同时还配备了1至2名专（兼）职壮汉双语教研员，并任命有管理经验、事业心较强、教学经验丰富、热爱民族教育事业的同志担任壮汉双语学校的领导。

3.完善机制。建立各种规章制度，努力实现依法依规治校。自治区教育厅分别在1993年、2001年、2012年印发了《壮文进校实验工作管理意见》（桂教民教〔1993〕05号）、《关于进一步加强壮文进校实验工作的意见》（桂教民教〔2001〕109号）、《壮语文课程标准（试行）》（桂教民教〔2012〕11号），要求各级教育行政部门要切实加强对壮汉双语教育教学的领导，完善壮汉双语教学管理体制。2012年12月31日自治区人民政府转发自治区教育厅等部门《关于进一步加强壮汉双语教育工作意见的通知》（桂政办发〔2012〕329号），进一步明确开展壮汉双语教育工作的总体要求，指出开展壮汉双语教育的意义、指导思想和基本原则。截至目前，各市、县（区）都已按照自治区确定的原则、意见，建立了相应的管理制度。所有壮汉双语学校都有比较完善的管理办法。

4.保障投入。进一步加大壮汉双语教育发

展投入，把加强壮汉双语教育作为民族教育特色建设工程子项目列入我区重点工程项目之一。2011年以前，每年壮汉双语教育经费只安排437万元，2012年安排专项经费670万元，比2011年增加233万元，增长34.78%，2013年，自治区本级财政进一步加大了对壮汉双语教育发展的支持力度，安排专项经费1000万元，比2012年增加了330万元，增长33%。2013年至今自治区财政每年安排1200万元壮汉双语教育经费。

（二）打造一支壮汉双语师资队伍，壮汉双语教学持续发展。

多年来，自治区教育厅把培养一支政治素质高、业务精干、数量足够的壮汉双语教师队伍作为重点工作来抓，加大壮汉双语师资培养、培训力度。经过广西民族大学、广西师范学院和广西壮文学校的培养以及自治区、市、县（区）教育行政主管部门、壮汉双语学校三级师资培训。目前，壮汉双语学校的教师基本达到专业化，人人都参加了县级以上壮汉双语师资培训，教师整体水平得到全面提高，师资力量基本能保证壮汉双语教学的需要。

1.拓展壮汉双语教师培训途径，提升壮汉双语教师业务能力。采取短期培训与长程培训相结合、短期培训与学历提高相结合、高级研修与学历提高相结合等有效培训方式，举办了壮文基础知识、现代教育技术、双语管理人员、双语骨干教师、学前双语教师等培训班，满足壮汉双语教师多样化的培训需求。确立广西民族大学为壮汉双语教师培训基地，广西师范学院、广西教育学院、广西壮文学校等院校为壮汉双语学校教师培训机构。每年举办10多期培训班，培训壮汉双语教师1500多人次，培训内容包括了壮文基础知识、教育心理学、壮汉双语教育管理、教育现代化信息技术等。

2.创新双语教师培训机制，加快教师队伍建设。采取短期培训与长程培训相结合、培训与学历提高相结合、高级研修与校本培训相结合的培训方式。2013年起广西民族大学录取100多名双语教师参加“培训+学历”班，教师参加每年培训计算学分，修满学分，发给本科学历文凭。同年3月，实施“百名双语教师培养工程”，委托广西师范学院培养，确定了106语教师作为名师培养对象。

3.落实教师编制，保障教师队伍相对稳定。贯彻落实有关规定配备壮汉双语教师，开设民族语文课程的教学班，每班增加0.3名教师编制，为壮汉双语学校开展双语教学活动提供师资保障。

（三）加强壮语文课程开发，建设壮汉双语教材体系。

根据壮汉双语教学原则和壮语的特点、标准语与方言的实际以及翻译的原则，开发高质量、适合广西壮汉双语教学模式需要的壮汉双语教材，满足壮汉双语学校师生教学用书，使我区壮汉双语教材建设工作取得了新的进展。一是编译同步教学模式教材。以人民教育出版社、北京师范大学出版社、江苏教育出版社、语文出版社等4个版本的小学全国统编汉文教材为蓝本进行编译小学同步教学模式壮文教材，编写出版了与人民教育出版社等4种版本汉文教材相配套的壮汉双语教学教师用书、小学生壮文练习册。二是编写二类模式壮汉双语教材《壮语文》预备班(学前)至六年级14种。三是编写教师参考书、学生练习册、课外读物等教辅读物100多种。据不完全统计，30年来已经出版、发行壮汉双语教材和教辅读物600多万册。同时，加强壮汉双语教材的审查力度。1999年成立了广西壮族自治区中等师范学校和中小学少数民族文字教材审查委员会（2010年4月12日更名为广西壮族自治区中小学少数民族文字教材审查委员会），专门负责壮汉双语教材的审查工作。1990年至今，每年经广西壮族自治区中小学少数民族文字教材审查委员会审定的学前班、小学、初中壮汉双语教材40多种。

（四）注重教研引导，壮汉双语教学教研成果有新意。

教育行政部門和壯漢雙語學校始終把科研活動放在十分重要的地位，將它作為提高教學質量的有效途徑，通過科研活動引導壯漢雙語

學校走向規範化、理性化、科學化，指導教學實踐，解決教學中存在的實際問題。多次組織壯漢雙語學校師生參加諸如壯漢雙語教學論文比賽、課件比賽、說課比賽、學生壯作文比賽、講標準壯語故事比賽、標準壯語才藝表演賽等各種層次、形式的教學競賽和教學科研活動，以“賽”促“研”，用“研”帶“教”，壯漢雙語教學向高深層次發展。壯漢雙語教研員、教學第一線教師積極承擔教育部、自治區、市規劃重點課題研究，已經出版了一些有较大影响的壮汉双语教学研究专著，例如《广西壮汉双语教育发展论》（广西民族出版社出版，韦兰明）、《壮汉双语教学研究论集》（广西师范大学出版社出版，主编：黄永和）、《小学壮汉双语文教学法》（广西民族出版社出版，主编：慕朝京）、《一线教师谈壮汉双语教学》（广西民族出版社出版，主编：零兴宁）、《壮汉双语教育研究（第一、二辑）》（广西民族出版社出版，主编：韦兰明）。2015年，自治区教育厅壮汉双语教育研究人员从事的课题研究《壮汉双语同步教学模式研究》获教育部国家级教学成果二等奖。这些科研成果内容丰富、资料翔实、见解新颖、指导性强，具有深刻的实践意义、独特的理念意义、实用的学术价值，对开展壮汉双语教学工作具有很大的指导意义。

（五）发挥民族语文教学功能，壮族农村地区基础教育教学质量进一步提高。

在我区壮族聚居程度高、以壮语为主要交际语言的农村地区，幼儿园和中小学校利用母语优势开发壮族儿童智力，发挥民族语文教学功能，促进中小学教学质量的提高，多年的实践证明，通过开展壮汉双语教育，实施壮汉双语教学工作，壮汉双语学校的教育教学质量均明显高于当地同类学校，不但壮文学得好，汉文成绩提高很快，也促进了英语教学，深受当地干部群众的欢迎和支持，产生了良好的社会效益。一是建立了壮汉双语同步教学模式。1989年，在武鸣、德保、覃塘等县区壮汉双语教学实验的多年实践，总结出“以壮为主，壮汉结合，以壮促汉，壮汉兼通”的办学经验，这一经验被确定为我区壮文进校、开展壮汉双语教育的“16字”办学方针。根据这一方针，在全区壮汉双语小学推行壮汉双语同步教学模式。二是实施壮汉双语二类模式实验。制定并印发了《壮汉双语教育二类模式实施办法》，从2011年秋季学期起，在14个县(区)15所小学校，开展壮汉双语教育二类模式教学实验，到2017年秋季学期，开展这一教学模式实验的小学有126所。目前，我区小学阶段有壮汉双语同步教学模式和壮汉双语二类模式(壮文必修课模式)两种壮汉双语教育模式并存。由于教学方法符合壮族学生的特点，充分发挥民族语文的教学功能，教学质量提高很快，壮汉双语学校教授完壮文、汉文课程以后，学生的壮文、汉语文水平达到了语文课程标准的要求，大多数学校整体教学质量略高于当地同类汉文学校的总体水平。

### 二、壮汉双语教育经验

壮汉双语教育经风雨历六十载，有成功的经验，也有波折教训。成功的经验可以简单概括为以下几方面：

（一）科学认识壮汉双语教育是基础。

广西是一个多民族、多语言的省区，各民族之间有着相互学习语言的传统。现在，壮族学习汉语，汉族学习壮语，已成为普遍现象，这为在壮族地区开展壮汉双语教学提供了有利条件。根据我国民族平等和语言平等政策，在我国多元一体文化的民族大家庭中，各民族都有使用和发展自己语言文字的自由。因此，在壮族地区进行壮汉双语教育是壮族行使本民族语言文字权利和受教育权利的具体体现，同时，也为壮族学生充分地学习和使用壮族语言文字和汉语文提供了保障。汉语是我国的通用语言，进行汉语教学是我国中小学校的根本任务。根据语言的特殊性和汉语的强势地位以及壮族地区的实际情况，壮族地区要发展民族教育，要提高教学质量，进行壮汉双语教学是一条行之有效的途径。

壮族语言文字的使用和汉语相比还存在着功能上的差异，壮族语言文字还有使用层次不

高、使用范围有限的局限性。壮族中的大部分人仍以壮语为主要的交际用语，还有一些人不懂汉语文或汉语文水平不高。就此而言，壮汉双语教学既可以弥补壮语文功能上的某些局限性，做到壮汉双语文的功能互补，又可以使壮族学生通过壮汉双语教学的途径更好地学习和掌握全国通用的汉语文。

（二）加强领导和管理是保证。

多年来，进行壮汉双语教育的市、县（区）教育行政部门在当地党委、政府领导下，真抓实干，认真解决在实际工作中出现的各种问题，使该项工作持续健康地向前发展。实践证明，只要教育部门重视，加强领导，壮汉双语教学工作就能搞上去。例如，德保、武鸣、武宣、覃塘、环江等县（区）教育局认真做好领导工作，做到“四到位”，即领导到位、人员到位、师资到位、经费到位。这几个县（区）的壮汉双语教育一直走在自治区前列，双语学校教学质量也明显高于同类学校。

壮汉双语教育是一项系统工程，牵涉的问题比较多，要有综合保障措施，才能促进其发展。加强管理是确保壮汉双语教学质量提高的重要环节。壮汉双语学校的师资、学生、教学等方面的管理，都要有完整的管理体制，制定有各种规章制度，做到有章可循，才能保证壮汉双语教学工作顺利开展。

（三）改革与发展是动力。

开展壮汉双语教育工作，至今已经走过了60年的历程。期间我们曾经获得了初步成功，尝到了急于求成的苦果，经历了科学探索的艰辛，积累了一些经验，取得的成绩可圈可点，壮汉双语教育稳步持续发展，成为壮民族教育不可分开的一部分。但是，社会在变革，经济在发展，观念在改变，教育也要随之发展变化，所以，要推动壮汉双语教育改革和发展，就要不断探索实践壮汉双语教育教学多种模式实验，形成模式不同、层次各异，符合壮族地区实际的、效果良好的多种教学模式的壮汉双语教育新局面。遵照民族双语教育规律及壮汉双语教育特点，积极探索创新壮汉双语教学模式，改进和完善壮汉语文同步教学模式，积极开展有利于提高壮族地区农村基础教育教学质量、培养更多民族人才的壮汉双语教育多种模式实验，建立符合壮族地区农村基础教育的壮汉双语教学模式。

（四）建立和健全壮汉双语师资队伍是关键。

教师是人才培养的实施者，是教育活动的组织者，在教育中起着主导作用。搞好壮汉双语教学，就必须打造一支高素质的壮汉双语教师队伍。从事壮汉双语教学工作的教师，在业务知识方面，不但要精通汉语言文字，还要精通壮语文，做到壮汉兼通，才能胜任壮汉双语教学工作。壮汉双语教学不同于单一汉文教学，其教学方法有其自己的特点，因此建立一支高素质的壮汉双语师资队伍是壮汉双语教学工作取得成功的基础。教师的健康持续成长是教育力量的源泉，壮汉双语学校要注重校本培训和校外学习相结合，促进教师主动发展，为高素质的壮汉双语师资队伍建设创设良好平台。

（五）加大经费投入是保障。

自治区设立民族双语教育专项经费，支持全区开展壮汉双语教育工作，专项经费主要用于语音电教设备、师资培养培训、教研科研、课程建设及教材开发和出版等方面，并根据我区壮汉双语教育发展情况，逐步加大经费投入，保障我区积极稳妥地推进壮汉双语教育改革和发展，优先支持壮汉双语学校优质教学资源建设，为学校开展壮汉双语教学提供良好的办学条件。

### 参考文献

- [1]广西民族语文工作法律法规政策参考[Z].广西民族出版社，2011—10
- [2]陈海伦、李连进主编.广西语言文字使用问题调查与研究[M].广西教育出版社，2005—1
- [3]广西壮族自治区统计局.广西教育年鉴2012[Z].广西师范大学出版社，2013—3
- [4]广西民委、广西档案局.广西民族工作档案选编[Z].1998—5

（作者单位系广西民族教育发展中心）